



Beschluss der Landesregierung

Deliberazione della Giunta Provinciale

Nr. 282
Sitzung vom 14/03/2017 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Christian Tommasini
Philipp Achammer
Waltraud Deeg
Florian Mussner
Arnold Schuler

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Bauvorhaben: 23.02.S.42.7
S.S. 42 des Tonale und der Mendel mit
Weiterführung entlang der L.S. 14 bis
Kalterm – Eingriffe für den Metrobus
„Überetsch-Bozen“. Gemeinden Bozen,
Eppan a.d.W. und Kaltern a.d.W.

Änderung der technischen Eigenschaften
und der überschlägigen Kosten des
Bauvorhabens von 20.925.202,77 € auf
30.195.234,13 €.

Oggetto:

Opera: 23.02.S.42.7
S.S. 42 del Tonale e della Mendola con
prosecuzione lungo la S.P. 14 fino a
Caldaro – Interventi per il Metrobus
“Oltradige-Bolzano”. Comuni di Bolzano,
Appiano s.S.d.V. e Caldaro s.S.d.V.

Variazione delle caratteristiche tecniche e
della spesa presunta dell'opera da €
20.925.202,77 a € 30.195.234,13.

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

10.2

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

DIE LANDESREGIERUNG

SCHICKT VORAUSS, dass laut Art. 8, Absatz 3 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 wesentliche Änderungen der technischen Eigenschaften und Gesamtkostenerhöhungen, welche ein Fünftel der voraussichtlichen Kosten überschreiten, von der Landesregierung genehmigt werden;

NIMMT EINSICHT in den Beschluss Nr. 566 vom 15.04.2013, mit welchem die technischen Eigenschaften für das im Betreff angeführte Bauvorhaben und die überschlägigen Kosten in Höhe von 16.360.680,00 € genehmigt wurden;

NIMMT EINSICHT in das Dekret Nr. 182/10 vom 12.06.2013 im welchem auf die Notwendigkeit hingewiesen wird, das gesamte Bauvorhaben in Baulose aufzuteilen und dass die Genehmigung der Kosten für die entsprechenden Baulose mit getrennten Maßnahmen erfolgen wird;

SCHICKT VORAUSS, dass mit Dekret Nr. 182/10 vom 12.06.2013 die Gesamtkosten für das 1. Baulos (S.42.7.1) im Ausmaß von 1.626.480,00 € festgelegt worden sind;

SCHICKT VORAUSS, dass mit Dekret Nr. 455/10 vom 26.11.2013 die Gesamtkosten für das 2. Baulos (S.42.7.2) im Ausmaß von 812.840,00 € festgelegt wurden;

SCHICKT VORAUSS, dass mit Dekret Nr. 004/10 vom 08.01.2014 die Gesamtkosten für das 3. Baulos (S.42.7.3) im Ausmaß von 7.716.200,00 € festgelegt wurden;

SCHICKT VORAUSS, dass mit Dekret Nr. 2299/2015 vom 18.03.2015 eine Änderung der technischen Eigenschaften des gesamten Bauvorhabens genehmigt und die überschlägigen Kosten von 16.360.680,00 € auf 19.086.358,96 € erhöht worden sind;

SCHICKT weiters VORAUSS, dass mit obgenannten Dekret Nr. 2299/2015 vom 18.03.2015 die Kosten für das 2. und 3. Baulos neufestgelegt, die Kosten vom Baulos Nr. 4 bis Baulos Nr. 9 festgelegt worden sind und das 6. Baulos in den Unterlosen 6.1 und 6.2 unterteilt worden ist.

SCHICKT VORAUSS, dass mit Beschluss Nr. 951/2016 vom 30.08.2016 eine Änderung der technischen Eigenschaften des gesamten Bauvorhabens genehmigt und die überschlägigen Kosten von 19.086.358,96 € auf 20.952.202,77 € erhöht worden sind;

LA GIUNTA PROVINCIALE

PREMESSO che l'art. 8, comma 3 della l.p. 17.12.2015, n. 16 prevede che le variazioni essenziali alle caratteristiche tecniche e l'aumento del costo complessivo dell'opera che supera il limite del quinto dell'importo di spesa presunta sono approvate dalla Giunta provinciale;

VISTA la deliberazione n. 566 del 15.04.2013, con la quale sono state approvate le caratteristiche tecniche dell'opera indicata in oggetto e la spesa presunta di € 16.360.680,00;

VISTO il decreto n. 182/10 del 12.06.2013 nel quale si fa riferimento alla necessità di suddividere l'intera opera in lotti e che i rispettivi costi dei lotti saranno approvati con provvedimenti separati;

PREMESSO che con decreto n. 182/10 del 12.06.2013 è stato determinato il costo complessivo del 1° lotto (S.42.7.1) per un costo complessivo di € 1.626.480,00;

PREMESSO che con decreto n. 455/10 del 26.11.2013 è stato determinato il costo per il 2° lotto (S.42.7.2) per un costo complessivo di € 812.840,00;

PREMESSO che con decreto n. 004/10 del 08.01.2014 è stato determinato il costo per il 3° lotto (S.42.7.3) per un costo complessivo di € 7.716.200,00;

PREMESSO che con decreto n. 2299/2015 del 18.03.2015 è stata approvata una variazione delle caratteristiche tecniche dell'opera nel suo insieme e la spesa presunta è stata aumentata da € 16.360.680,00 a € 19.086.358,96;

PREMESSO inoltre che con il sopracitato decreto n. 2299/2015 del 18.03.2015 sono stati ridefiniti i costi per il 2° e 3° lotto, definiti i costi dal lotto n. 4 al lotto n. 9 ed è stato suddiviso il 6° lotto nei sublotti 6.1 e 6.2.

PREMESSO che con delibera n. 951/2016 del 30.08.2016 è stata approvata una variazione delle caratteristiche tecniche dell'opera nel suo insieme e la spesa presunta è stata aumentata da € 19.086.358,96 a € 20.952.202,77;

SCHICKT weiters VORAUSS, dass mit obgenannten Beschluss Nr. 951/2016 vom 30.08.2016 die Summen zur Verfügung der Verwaltung für das 1. und 2. Baulos Neuberechnet, die Kosten für die Baulose Nr. 4, Nr. 5, Nr. 8 und Nr. 9 neufestgelegt worden sind und das Unterlos 6.3 und das Baulos 10 eingefügt worden sind.

NIMMT EINSICHT in den Bericht des Verfahrensverantwortlichen des Amtes für Straßenbau Mitte-Süd vom 16.02.2017, aus dem die Notwendigkeit hervorgeht,

- die mit dem obgenanntem Beschluss Nr. 951/2016 vom 30.08.2016 festgelegten überschlägigen Kosten zu erhöhen;
- die mit dem obgenanntem Beschluss Nr. 951/2016 vom 30.08.2016 für das 3. Baulos (S.42.7.3) festgelegten technischen Eigenschaften abzuändern;

NIMMT in die von den Verfahrensverantwortlichen ausgearbeitete Gesamtkostenübersicht EINSICHT, welche eine Gesamtausgabe von 30.195.234,13 € vorsieht, die folgendermaßen unterteilt ist:

- Arbeiten	19.759.023,55 €
- Summen zur Verfügung der Verwaltung:	10.436.210,58 €

davon für:

■ **1. Los – 23.02.S.42.7.1 (bereits abgenommen)**

S.S. 42 des Tonale und der Mendel mit Weiterführung entlang der L.S. 14 bis Kaltern – Eingriffe für den Metrobus „Überetsch-Bozen“. – Baulos 1 Kreuzung S.S.42-L.S.18 – Gemeinde Bozen.

CUP: B64E13000230009

1. Los insgesamt (S.42.7.1): 1.288.167,79 €

- Arbeiten	751.411,30 €
- Summen zur Verfügung der Verwaltung:	536.756,49 €

■ **2. Los – 23.02.S.42.7.2**

S.S. 42 des Tonale und der Mendel mit Weiterführung entlang der L.S. 14 bis Kaltern – Eingriffe für den Metrobus „Überetsch-Bozen“. – Baulos 2 – Kreuzung S.S.42-SS.38 (Me-BO) 1. Teil – Gemeinden Bozen und Eppan a.d.W.

CUP: B64E13000230009

PREMESSO inoltre che con la sopracitata delibera n. 951/2016 del 30.08.2016 sono state rideterminate le somme a disposizione dell'Amministrazione per il 1° e 2° lotto, sono stati ridefiniti i costi per i lotti n. 4, n. 5, n. 8 e n. 9, e sono stati inseriti il sublotto 6.3 e e il lotto 10.

VISTA la relazione del Responsabile di procedimento dell'Ufficio tecnico strade centro-sud del 16.02.2017, dalla quale risulta la necessità

- di una variazione della spesa presunta dell'opera, come definita con la predetta delibera n. 951/2016 del 30.08.2016;
- di una variazione delle caratteristiche tecniche **del 3° lotto (S.42.7.3)**, come definite nella sopracitata delibera n. 951/2016 del 30.08.2016;

VISTO il prospetto sommario dei costi elaborato dai responsabili del procedimento, che prevede una spesa complessiva di 30.195.234,13 € così suddivisa:

- lavori	19.759.023,55 €
- somme a disposizione dell'Amministrazione:	10.436.210,58 €

di cui per:

■ **1. Lotto – 23.02.S.42.7.1 (già collaudato)**

S.S. 42 del Tonale e della Mendola con prosecuzione lungo la S.P. 14 fino a Caldaro – Interventi per il Metrobus “Oltradige-Bolzano”. – Lotto 1 Incrocio S.S.42-S.P.18 – Comune di Bolzano

CUP: B64E13000230009

Totale 1° lotto (S.42.7.1): 1.288.167,79 €

- lavori	751.411,30 €
- somme a disposizione dell'Amministrazione:	536.756,49 €

■ **2° Lotto – 23.02.S.42.7.2**

S.S. 42 del Tonale e della Mendola con prosecuzione lungo la S.P. 14 fino a Caldaro – Interventi per il Metrobus “Oltradige-Bolzano”. – Lotto 2 Incrocio S.S.42-SS.38 (Me-Bo) 1. parte – Comuni di Bolzano e Appiano s.S.d.V.

CUP: B64E13000230009

2. Los insgesamt (S.42.7.2): 1.110.762,67 €

- Arbeiten	750.064,18 €
- Summen zur Verfügung der Verwaltung:	360.698,49 €

■ 3. Los – 23.02.S.42.7.3

S.S. 42 des Tonale und der Mendel mit Weiterführung entlang der L.S. 14 bis Kaltern – Eingriffe für den Metrobus „Überetsch-Bozen“. – Baulos 3 Kreuzung S.S.42-L.S.54 – Knoten „Pillhof“ – Gemeinde Eppan.

CUP: B14E13000520003

3. Los insgesamt (S.42.7.3): 17.600.000,00 €

- Arbeiten	11.650.000,00 €
- Summen zur Verfügung der Verwaltung:	5.950.000,00 €

davon für:

a) 22 % MwSt. auf den Betrag der Arbeiten	2.563.000,00 €
b) Unvorhergesehenes	350.000,00 €
c) Enteignungen	1.000.000,00 €
d) technische Spesen (inkl. MwSt.)	1.800.000,00 €
e) techn. Sp. (Beratungen für das ganze Projekt + MwSt.)	37.000,00 €
f) zusätzl. Arbeiten	60.000,00 €
g) geolog./geotechn. Unters.	80.000,00 €
h) Anschlüsse und Verlegung der Infrastrukturen	60.000,00 €

■ 4. Los – 23.02.S.42.7.4

S.S. 42 des Tonale und der Mendel mit Weiterführung entlang der L.S. 14 bis Kaltern – Eingriffe für den Metrobus „Überetsch-Bozen“. – Baulos 4 Haltestelle „St. Pauls“ (Eppan) – Gemeinde Eppan.

4. Los insgesamt (S.42.7.4): 1.024.467,49 €

- Arbeiten	617.000,00 €
- Summen zur Verfügung der Verwaltung:	407.467,49 €

■ 5. Los – 23.02.S.42.7.5

S.S. 42 des Tonale und der Mendel mit Weiterführung entlang der L.S. 14 bis Kaltern – Eingriffe für den Metrobus „Überetsch-Bozen“. – Baulos 5 Knoten „Eppan Bahnhof“ – Gemeinde Eppan.

5. Los insgesamt (S.42.7.5): 1.273.443,27 €

- Arbeiten	744.100,00 €
------------	--------------

Totale 2° lotto (S.42.7.2): 1.110.762,67€

- lavori	750.064,18 €
- somme a disposizione dell'Amministrazione:	360.698,49 €

■ 3° Lotto – 23.02.S.42.7.3

S.S. 42 del Tonale e della Mendola con prosecuzione lungo la S.P. 14 fino a Caldaro – Interventi per il Metrobus „Oltradige-Bolzano“. – Lotto 3 Incrocio S.S.42-S.P.54 – Nodo „Pillhof“ – Comune di Appiano.

CUP: B14E13000520003

Totale 3° lotto (S.42.7.3): 17.600.000,00 €

- lavori	11.650.000,00 €
- somme a disposizione dell'Amministrazione:	5.950.000,00 €

di cui per:

a) 22 % IVA per lavori	2.563.000,00 €
b) imprevisti	350.000,00 €
c) espropri	1.000.000,00 €
d) spese tecniche (IVA compresa)	1.800.000,00 €
e) sp. tecn.(consulenze per tutto il progetto, IVA incl.)	37.000,00 €
f) ulteriori lavori	60.000,00 €
g) sondaggi geologici/geotecnici	80.000,00 €
h) allacciamenti e spostamento di infrastrutture	60.000,00 €

■ 4° Lotto – 23.02.S.42.7.4

S.S. 42 del Tonale e della Mendola con prosecuzione lungo la S.P. 14 fino a Caldaro – Interventi per il Metrobus „Oltradige-Bolzano“. – Lotto 4 Fermata „S. Paolo“ (Appiano) – Comune di Appiano.

Totale 4° lotto (S.42.7.4): 1.024.467,49 €

- lavori	617.000,00 €
- somme a disposizione dell'Amministrazione:	407.467,49 €

■ 5° Lotto – 23.02.S.42.7.5

S.S. 42 del Tonale e della Mendola con prosecuzione lungo la S.P. 14 fino a Caldaro – Interventi per il Metrobus „Oltradige-Bolzano“. – Lotto 5 Nodo „Appiano Stazione“ – Comune di Appiano.

Totale 5° lotto (S.42.7.5): 1.273.443,27 €

- lavori	744.100,00 €
----------	--------------

- Summen zur Verfügung
der Verwaltung: 529.343,27 €

■ **Los 6.1– 23.02.S.42.7.6.1**

S.S. 42 des Tonale und der Mendel mit Weiterführung entlang der L.S. 14 bis Kaltern – Eingriffe für den Metrobus „Überetsch-Bozen“. – Baulos 6.1 SS 42 km 235+032 – 235+125 Bushaltestelle Gand – Gemeinde Eppan.

Los 6.1 insgesamt (S.42.7.6.1): 434.314,38 €

- Arbeiten 295.553,34 €
- Summen zur Verfügung
der Verwaltung: 138.761,04 €

■ **Los 6.2 – 23.02.S.42.7.6.2**

S.S. 42 des Tonale und der Mendel mit Weiterführung entlang der L.S. 14 bis Kaltern – Eingriffe für den Metrobus „Überetsch-Bozen“. – Baulos 6.2 Knoten „Gand“ – Gemeinde Eppan.

Los 6.2 insgesamt (S.42.7.6.2): 876.734,55 €

- Arbeiten 638.544,27 €
- Summen zur Verfügung
der Verwaltung: 238.190,28 €

■ **Los 6.3 – 23.02.S.42.7.6.3**

S.S. 42 des Tonale und der Mendel mit Weiterführung entlang der L.S. 14 bis Kaltern – Eingriffe für den Metrobus „Überetsch-Bozen“. – Baulos 6.3 Knoten „Gand“ (Technische Anlagen und Ausrüstungen) – Gemeinde Eppan.

Los 6.3 insgesamt (S.42.7.6.3): 289.387,17 €

- Arbeiten 150.000,00 €
- Summen zur Verfügung
der Verwaltung: 139.387,17 €

■ **7. Los – 23.02.S.42.7.7**

S.S. 42 des Tonale und der Mendel mit Weiterführung entlang der L.S. 14 bis Kaltern – Eingriffe für den Metrobus „Überetsch-Bozen“. – Baulos 7 Kreuzung SS 42/LS 14 – Gemeinde Eppan.

7. Los insgesamt (S.42.7.7): 1.593.900,00 €

- Arbeiten 970.000,00 €
- Summen zur Verfügung
der Verwaltung: 623.900,00 €

- somme a disposizione
dell'Amministrazione: 529.343,27 €

■ **Lotto 6.1 – 23.02.S.42.7.6.1**

S.S. 42 del Tonale e della Mendola con prosecuzione lungo la S.P. 14 fino a Caldaro – Interventi per il Metrobus „Oltradige-Bolzano“. – Lotto 6.1 SS 42 km 235+032 – 235+125 – Fermata Ganda. - Comune di Appiano.

Totale lotto 6.1 (S.42.7.6.1): 434.314,38 €

- lavori 295.553,34 €
- somme a disposizione
dell'Amministrazione: 138.761,04 €

■ **Lotto 6.2 – 23.02.S.42.7.6.2**

S.S. 42 del Tonale e della Mendola con prosecuzione lungo la S.P. 14 fino a Caldaro – Interventi per il Metrobus „Oltradige-Bolzano“. – Lotto 6.2 Nodo „Ganda“ - Comune di Appiano.

Totale lotto 6.2 (S.42.7.6.2): 876.734,55 €

- lavori 638.544,27 €
- somme a disposizione
dell'Amministrazione: 238.190,28 €

■ **Lotto 6.3 – 23.02.S.42.7.6.3**

S.S. 42 del Tonale e della Mendola con prosecuzione lungo la S.P. 14 fino a Caldaro – Interventi per il Metrobus „Oltradige-Bolzano“. – Lotto 6.3 Nodo „Ganda“ (impianti tecnologici e allestimenti) - Comune di Appiano.

Totale lotto 6.3 (S.42.7.6.2): 289.387,17 €

- lavori 150.000,00 €
- somme a disposizione
dell'Amministrazione: 139.387,17 €

■ **7° Lotto – 23.02.S.42.7.7**

S.S. 42 del Tonale e della Mendola con prosecuzione lungo la S.P. 14 fino a Caldaro – Interventi per il Metrobus „Oltradige-Bolzano“. – Lotto 7 Incrocio SS 42/SP 14 – Comune di Appiano.

Totale 7° lotto (S.42.7.7): 1.593.900,00 €

- lavori 970.000,00 €
- somme a disposizione
dell'Amministrazione: 623.900,00 €

■ 8. Los – 23.02.S.42.7.8

S.S. 42 des Tonale und der Mendel mit Weiterführung entlang der L.S. 14 bis Kaltern – Eingriffe für den Metrobus „Überetsch-Bozen“. – Baulos 8 Haltestelle „Unterplanitzing“ (Kaltern) – Gemeinde Kaltern.

8. Los insgesamt (S.42.7.8): 730.209,25 €

- Arbeiten	411.000,00 €
- Summen zur Verfügung der Verwaltung:	319.209,25 €

■ 9. Los – 23.02.S.42.7.9

S.S. 42 des Tonale und der Mendel mit Weiterführung entlang der L.S. 14 bis Kaltern – Eingriffe für den Metrobus „Überetsch-Bozen“. – Baulos 9 Knoten „Kaltern Bahnhof“ – Gemeinde Kaltern.

9. Los insgesamt (S.42.7.9): 2.970.702,00 €

- Arbeiten	1.959.100,00 €
- Summen zur Verfügung der Verwaltung:	1.011.602,00 €

■ 10. Los – 23.02.S.42.7.10

S.S. 42 des Tonale und der Mendel mit Weiterführung entlang der L.S. 14 bis Kaltern – Eingriffe für den Metrobus „Überetsch-Bozen“. – Baulos 10 Lieferung von Infrastruktur und Ausstattung der Haltestellen – Gemeinden Kaltern und Eppan.

10. Los insgesamt (S.42.7.10): 1.003.145,56 €

- Arbeiten	822.250,46 €
- Summen zur Verfügung der Verwaltung:	180.895,10 €

und

b e s c h l i e ß t

einstimmig, in gesetzlich vorgeschriebener Form:

1. die mit Beschluss Nr. 951/2016 vom 30.08.2016 für das im Gegenstand angeführte Bauvorhaben festgelegten technischen Eigenschaften werden gemäß dem beiliegenden Bericht des Verfahrensverantwortlichen des Amtes für Straßenbau Mitte-Süd vom 16.02.2017, welcher Bestandteil dieser Maßnahme ist, ergänzt;
2. die mit Beschluss Nr. 951/2016 vom 30.08.2016 für das im Gegenstand

■ 8° Lotto – 23.02.S.42.7.8

S.S. 42 del Tonale e della Mendola con prosecuzione lungo la S.P. 14 fino a Caldaro – Interventi per il Metrobus “Oltradige-Bolzano”. – Lotto 8 Fermata Pianizza di Sotto (Caldaro) – Comune di Caldaro.

Totale 8° lotto (S.42.7.8): 730.209,25 €

- lavori	411.000,00 €
- somme a disposizione dell'Amministrazione:	319.209,25 €

■ 9° Lotto – 23.02.S.42.7.9

S.S. 42 del Tonale e della Mendola con prosecuzione lungo la S.P. 14 fino a Caldaro – Interventi per il Metrobus “Oltradige-Bolzano”. – Lotto 9 Nodo “Caldaro Stazione” – Comune di Caldaro.

Totale 9° lotto (S.42.7.9): 2.970.702,00 €

- lavori	1.959.100,00 €
- somme a disposizione dell'Amministrazione:	1.011.602,00 €

■ 10° Lotto – 23.02.S.42.7.10

S.S. 42 del Tonale e della Mendola con prosecuzione lungo la S.P. 14 fino a Caldaro – Interventi per il Metrobus “Oltradige-Bolzano”. – Lotto 10 Fornitura di strutture ed arredo per le fermate – Comuni di Caldaro ed Appiano.

Totale 10° lotto (S.42.7.10): 1.003.145,56 €

- lavori	822.250,46 €
- somme a disposizione dell'Amministrazione:	180.895,10 €

d e l i b e r a

a voti unanimi, espressi nei modi di legge:

1. di integrare le caratteristiche tecniche, definite con la delibera n. 951/2016 del 30.08.2016 per l'opera indicata in oggetto, come indicato nell'allegata relazione del Responsabile di procedimento dell'Ufficio tecnico strade centro-sud del 16.02.2017, che forma parte integrante del presente provvedimento;
2. di modificare la spesa presunta, definita con la delibera n. 951/2016 del

angeführte Bauvorhaben festgelegten überschlägigen Kosten werden wie folgt abgeändert:

neue überschlägige

Kosten: 30.195.234,13 €

3. die Kosten des **Bauloses Nr. 3 (S.42.7.3)** des gegenständlichen Bauvorhabens, werden wie folgt neufestgelegt:

neue überschlägige

Kosten: 17.600.000,00 €

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

30.08.2016 per l'opera indicata in oggetto, come segue:

nuova spesa presunta: 30.195.234,13 €

3. di ridefinire il costo per il **lotto n. 3 (S.42.7.3)** dell'opera indicata in oggetto, come segue:

nuova spesa presunta: 17.600.000,00 €

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.



Doc. Nr. 10.2 /DM/23.02/S.42.7.3/RelTecnVarCT

Bozen / Bolzano, 16.02.2017

Bearbeitet von / redatto da:
Davide Maniezzo
Tel. 0471 - 412591
davide.maniezzo@provinz.bz.it

Bauvorhaben: 23.02.S.42.7.3

Technischer Bericht

SS. 42 des Tonale und der Mendel mit Weiterführung entlang der LS.14 bis Kaltern – Eingriffe für den Metrobus „Überetsch-Bozen“

Baulos 3 - Knoten "Pillhof" Kreuzung SS.42 - LS.54

Gemeinde Eppan a.d.W.

Einleitung

Das gesamte Metrobus-Projekt sieht den Bau von Bushaltestellen, Busspuren und anderen Straßeninfrastrukturen vor (Haltestellenschutzdächer, Verkehrsampeln), um dem Metrobus zu gewährleisten, die Strecke zwischen Kaltern und Bozen in der geringst möglichen Zeitspanne zu befahren. Dies soll die Bürger zur Benutzung der öffentlichen Verkehrsmittel anregen.

Opera: 23.02.S.42.7.3

Relazione tecnica

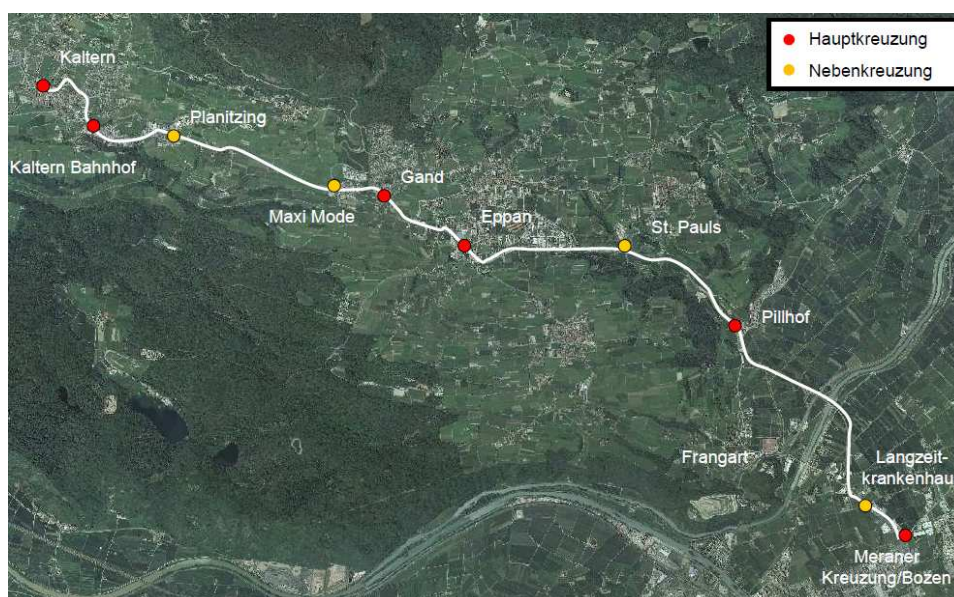
S.S. 42 del Tonale e della Mendola con prosecuzione lungo la S.P.14 fino a Caldaro – Interventi per il Metrobus "Oltradige-Bolzano"

Lotto 3 - Nodo "Pillhof" incrocio S.S.42 - S.P.54

Comune di Appiano s.S.d.V.

Introduzione

Il progetto generale del Metrobus prevede la costruzione di fermate autobus, corsie preferenziali ed altre infrastrutture stradali (pensiline, semafori) per permettere al Metrobus di percorrere il tratto stradale compreso tra Caldaro e Bolzano nel minor tempo possibile, invogliando i cittadini a preferire l'utilizzo del mezzo pubblico.





Die erste Festlegung der Technischen Eigenschaften stammt aus dem Jahr 2013 (Beschluss Nr.566 vom 15.04.2013). Die in diesem Dokument angegebenen Kosten sind aus einer Machbarkeitsstudie entnommen worden, die die Realisierung von 9 Baulosen mit Gesamtkosten von 16.360.680,00€ vorsah.

Am 08.01.2014 (Dekret Nr.004-10) wurden die Kosten für das 3. Baulos festgelegt, mit einer Gesamtausgabe von 7.716.200,00€ davon 4.970.000,00€ für *Arbeiten* und 2.746.200,00€ für die *Summen zur Verfügung der Verwaltung*.

Im März 2015 (Dekret Nr.2299) sind die Technischen Eigenschaften des gesamten Bauvorhaben „Metrobus“ zum ersten Mal geändert worden, mit einem neuen Gesamtbetrag von 19.086.358,96€. Die Neufestlegung der Kosten für das 3. Baulos sieht einen Gesamtbetrag von 8.323.414,00€ vor, davon 5.096.700,00€ für *Arbeiten* und 3.226.714,00€ für die *Summen zur Verfügung der Verwaltung*.

Im August 2016 (Beschluss Nr.0951/2016 vom 30.08.2016) sind die Technischen Eigenschaften des gesamten Bauvorhabens „Metrobus“ zum zweiten Mal geändert worden, mit einem Gesamtbetrag von 20.925.202,77 €. Das 3. Baulos wurde von dieser Änderung nicht betroffen.

Der gegenwärtige Antrag für eine wesentliche Änderung der Technischen Eigenschaften sieht, nur für das 3. Baulos („Knoten Pillhof“), einen Gesamtbetrag von 17.600.000,00€ vor, davon 11.650.000,00€ für *Arbeiten* und 5.950.000,00€ für die *Summen zur Verfügung der Verwaltung*.

Änderungen Baulos 3

Mit Auftragsschreiben Nr. 48 der Sammlung vom 28.06.2016 (Prot. 361329) hat die Abteilung 10 Tiefbau der Bietergemeinschaft mit Gruppenführer das Büro „Ingenieurgemeinschaft GMK“, die Projektierung, den geologischen Bericht und die Sicherheitskoordination in der Planungsphase des 3. Bauloses („Knoten Pillhof“) verliehen.

Das in Auftrag gegebenen Bauvorhaben bestand aus dem Bau einer Unterführung mit einem darüber liegenden Kreisverkehr. Der Durchzugsverkehr wurde in die Unterführung geleitet (SS.42), während der Metrobus und der lokale Verkehr auf den Kreisverkehr

La prima definizione delle caratteristiche tecniche dell'opera risale al 2013 (Delibera n° 566 del 15.04.2013). I costi indicati in questo documento sono stati desunti da uno studio di fattibilità che prevedeva la realizzazione di 9 lotti per un costo complessivo di 16.360.680,00€.

Il 08.01.2014 (Decreto n°004-10) sono stati definiti i costi per il 3° Lotto, con una spesa complessiva di 7.716.200,00€ di cui 4.970.000,00€ per *Lavori* e 2.746.200,00€ per *Somme a disposizione dell'Amministrazione*.

Nel marzo 2015 (decreto n°2299) vi è stata una prima variazione delle caratteristiche tecniche dell'opera complessiva „Metrobus“, e si è giunti a un importo totale di 19.086.358,96 €. La ridefinizione della spesa per il 3° Lotto prevede un importo totale di 8.323.414,00€, di cui 5.096.700,00€ per *Lavori* e 3.226.714,00€ per *Somme a disposizione dell'Amministrazione*.

Nell'agosto 2016 (delibera n°0951/2016 del 30.08.2016) vi è stata una seconda variazione delle caratteristiche tecniche dell'opera complessiva „Metrobus“, e si è giunti a un importo totale di 20.925.202,77 €. Il 3° Lotto non è stato interessato da tale variazione.

L'attuale richiesta di variazione essenziale delle caratteristiche tecniche prevede, solo il 3° lotto („Nodo Pillhof“) un importo totale di 17.600.000,00€, di cui 11.650.000,00€ per *Lavori* e 5.950.000,00€ per *Somme a disposizione dell'Amministrazione*.

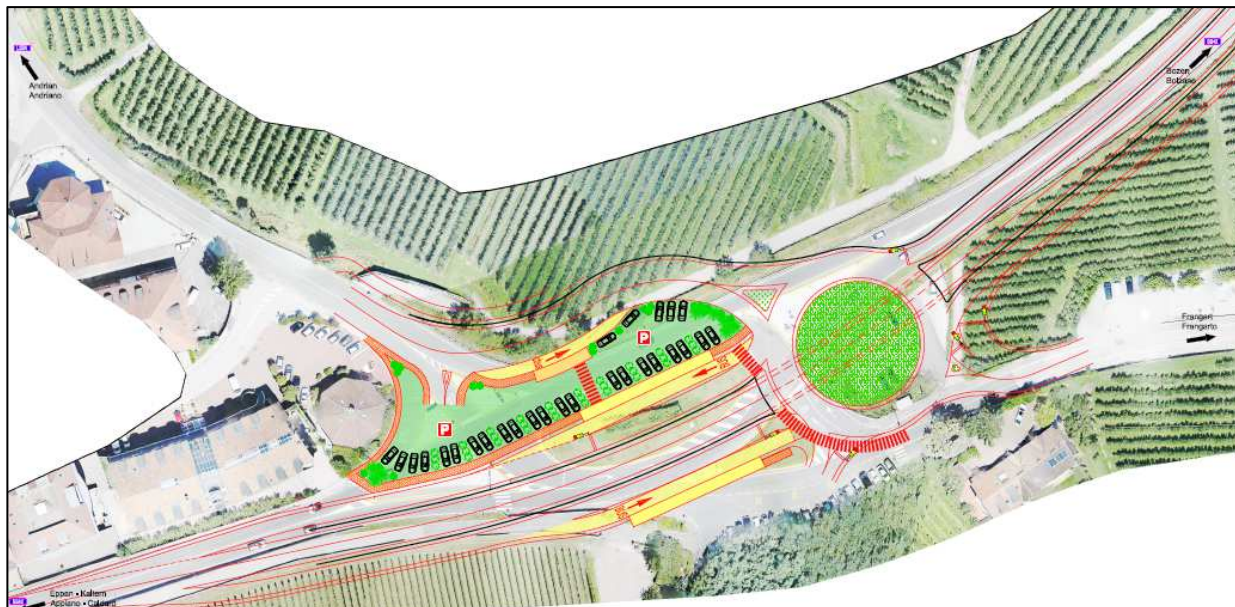
Variazioni Lotto 3

Con lettera d'incarico n°48 del 28.06.2016 (Prot. 361329) la Ripartizione 10 Infrastrutture ha conferito al raggruppamento temporaneo avente per capogruppo lo studio „Ingenieurgemeinschaft GMK“, la progettazione, la relazione geologica ed il coordinamento della sicurezza in fase progettuale del Lotto 3 („Nodo Pillhof“).

L'opera oggetto d'incarico consisteva nella costruzione di un sottopasso con rotatoria soprastante. Il traffico passante attraversava il sottopasso (SS.42), mentre il Metrobus ed il traffico locale circolava sulla rotatoria posta al livello superiore e permetteva il collegamento

geführt wurden um die Verbindung nach Frangart (Boznerstraße) und Unterrain (LS.54) zu ermöglichen.

con le viabilità locali verso le frazioni di Frangart (Via Bolzano) e Riva di Sotto (SP.54).



Vorhergehende Lösung – Soluzione precedente

Während der Projektierung hat die Gemeinde Eppan beantragt, dass auch alternative Lösungen im Vergleich zum ursprünglichen Projekt geprüft werden sollen, im Besonderen die Möglichkeit, die Ortschaft "Pillhof" durch einen Tunnel zu umzufahren.

Es wurden daraufhin mehrere Projektlösungen entwickelt, die der Landesregierung vorgelegt wurden. Für jede vorgelegte Lösung wurden Kosten und Nutzen vorgelegt und auch die möglichen Auswirkungen des Tunnels auf den Knotenpunkt SS.42 und SS.38 (Me-Bo-Ausfahrt „Eppan“), angegeben.

Das Thema wurde dann in der Sitzung des 18.10.2016 (PM 41) behandelt, und es wurde festgestellt, dass „...in dieser so verkehrsreichen Zone die effizienteste Lösung jene mit dem Tunnelbau und der Kleeblattkreuzung sei. Die Lreg. genehmigt somit diese vorgeschlagene Lösung.“ (Auszug der Niederschrift).

Im Detail sieht die von der Landesregierung genehmigte Lösung eine Verlängerung nach Süden (Eppan) der ursprüngliche Straßenunterführung vor, die sich zu einem ca. 500m Tunnel entwickelt. Das Südportal wird sich weit entfernt von der Ortschaft Pillhof befinden, die mithin nur vom lokalen Verkehr und den öffentlichen Verkehrsmittel (inkl. Metrobus) betroffen werden wird.

Nel corso della progettazione il Comune di Appiano ha chiesto di valutare anche soluzioni alternative all'ipotesi di progetto originale, in particolare la possibilità di bypassare l'abitato del "Pillhof" attraverso una galleria.

Sono quindi state fatte diverse ipotesi progettuali presentate alla Giunta Provinciale illustrando costi e benefici di ciascuna soluzione e mostrando anche le ripercussioni che la soluzione in galleria potrebbe avere sull'intersezione tra la SS.42 e la SS.38 (uscita "Appiano" della Me-Bo).

L'argomento è stato quindi trattato nella seduta del 18.10.2016 (PM 41), e si è giunti alla conclusione che "...la soluzione più efficace in quella zona ad alta intensità di traffico è quella con galleria e intersezione a "quadrifoglio". La GP approva quindi tale proposta." (estratto del verbale).

Nel dettaglio la soluzione approvata dalla Giunta Provinciale prevede l'allungamento verso sud (Appiano) dell'iniziale sottopasso, che si trasforma quindi in una galleria di circa 500m. L'imbocco sud risulterà distanziato dall'abitato del Pillhof, che sarà quindi interessato solamente dal traffico locale e dai mezzi pubblici (tra cui il Metrobus).



Gegenwärtige Lösung – Soluzione attuale

Die „Kleeblattkreuzung“, die in der Niederschrift der Landesregierung vom 18.10.2016 genannt wurde, bezieht sich auf die zukünftige vorgesehene Regelung der Kreuzung zwischen der SS.42 und der SS.38 (MeBo). Derzeit sind die beiden übereinanderliegenden Straßen durch zwei Rampen verbunden, die in der Draufsicht die Hälfte eines "Kleeblattes" darstellen. Die aus- und einfahrenden Fahrzeugen können zwei Richtungen wählen: nach Bozen oder nach Eppan. In beiden Fällen zwingt eines der beiden Manöver die Benutzer, eine Abbiegespur zu nehmen und die Gegenfahrbahn zu überqueren. Da das Verkehrsaufkommen sehr hoch ist, bringt dies oft eine Verlangsamung der Fahrzeuge sowie auch Verkehrsunfälle mit sich (die Kreuzung ist die gefährlichste der Provinz).

Wenn einmal der Tunnel realisiert wurde, wird der Verkehr auf der SS. 42 fließender und schneller (vor allem in Richtung Bozen). Um an der Me-Bo Einfahrt Eppan eine Flaschenhals Situation und das Auftreten von weiteren Unfällen zu vermeiden, müssen zwei zusätzliche Verbindungsrampen gebaut werden.

La "intersezione a quadrifoglio" citata nel verbale di Giunta del 18.10.2016 riguarda la futura prevista sistemazione dell'incrocio tra SS.42 e SS.38 (MeBo). Attualmente le due strade sovrapposte sono collegate da due rampe, che viste in pianta compongono la metà di un "quadrifoglio". I mezzi in entrata o in uscita da queste rampe possono prendere due direzioni: verso Bolzano oppure verso Appiano. In entrambi i casi, però, una delle due manovre costringe ad imboccare una corsia di svolta e ad attraversare la carreggiata opposta. Dato l'elevato traffico sulla SS.42, ciò comporta spesso rallentamenti dei veicoli ed il verificarsi di incidenti (è l'incrocio più pericoloso della provincia).

Una volta realizzata la galleria, il traffico sulla SS.42 (soprattutto verso Bolzano) diventerà più scorrevole e veloce. Per evitare che si crei un collo di bottiglia e si verifichino ulteriori incidenti, bisognerà creare due ulteriori rampe di collegamento. Questa nuova regolazione dell'incrocio (che risulterà a questo punto "a



Diese neue Regelung der Kreuzung (die danach wie ein „Kleeblatt“ aussehen soll und die Ein- und Ausfahrt der Fahrzeuge von der Me-Bo ohne Fahrbahnüberquerungen ermöglicht) fließt aber nicht in das Konzept „Metrobus“ mit ein und muss Gegenstand eines späteren Beschlusses sein.

Technische Eigenschaften

Die neue vorgeschlagene technische Lösung sieht den Ausbau und die Begradigung der SS.42 für die Gewährleistung einer besseren Einfahrt in den Tunnel, die Realisierung eines ca. 500m langen Tunnels, Maßnahmen zur Regelung der Zufahrten und des Lärms und schließlich, die Regelung des lokalen Verkehrsnetzes durch die Realisierung eines Kreisverkehrs, Haltestellen für den öffentlichen Verkehr und einen Austausch-Parkplatz.

Im Detail:

SS mit 1 Fahrstreifen pro Fahrtrichtung:

- Fahrbahnbreite: Regelquerschnitt 7A.
- Entwurfsgeschwindigkeit: $V_E=60$ km/h.
- Straßenleitplanken laut M.D. Nr. 2367 vom 21.06.2004 in geltender Fassung.
- Eventuelle Lärmschutzwände: Schallabsorptionsgrad laut gültiger Norm.

Knotenpunkte:

- Fahrbahnbreite: Regelquerschnitt RA.
- Entwurfsgeschwindigkeit: $V_E=30$ km/h.
- Maximale Längsneigung 7%.
- Straßenleitplanken laut M.D. Nr. 2367 vom 21.06.2004 in geltender Fassung.
- Eventuelle Lärmschutzwände: Schallabsorptionsgrad laut gültiger Norm.

LS mit 1 Fahrstreifen pro Fahrtrichtung:

- Fahrbahnbreite: Regelquerschnitt 6A oder 6B in Abhängigkeit auf dem vorhandenen Verkehrsnetz zu verbinden.
- Entwurfsgeschwindigkeit: $V_E=40$ km/h.
- Straßenleitplanken laut M.D. Nr. 2367 vom 21.06.2004 in geltender Fassung.
- Eventuelle Lärmschutzwände: Schallabsorptionsgrad laut gültiger Norm.

Kunstabauten:

- Brücke der 1. Kategorie nach M.D. 14.01.2008.
- Eigenschaften des Regelquerschnittes: wie bei der Straße auf offener Strecke.

Tunnel

- Tunnel laut Europäischer Richtlinie (Richtlinie 2004/54/EG in geltender Fassung) oder andere gleichwertige

quadrifoglio“ und consentirà l'entrata e uscita dei mezzi dalla Me-Bo senza attraversamenti di carreggiata) non rientra però nell'ambito del concetto „Metrobus“ e dovrà essere oggetto di una successiva delibera.

Caratteristiche tecniche

La nuova soluzione tecnica proposta prevede la sistemazione e rettifica della SS.42 per permettere un migliore approccio in galleria, la realizzazione di una galleria di ca.500m con sezione tipo „7A“, misure per la regolazione degli accessi e del rumore e, infine, la sistemazione della viabilità locale con la creazione di una rotatoria, le fermate per i mezzi pubblici ed un parcheggio di interscambio.

Nel dettaglio:

SS a 1 corsia per direzione di marcia:

- Larghezza carreggiata: sezione tipo 7A.
- Velocità di dimensionamento: $V_E=60$ km/h.
- Barriere stradali conformi al D.M. n° 2367 del 21.06.2004 e successive modifiche.
- Eventuali barriere antirumore: grado di assorbimento secondo normativa vigente.

Svincoli:

- Larghezza carreggiata: sezione tipo RA.
- Velocità di dimensionamento: $V_E=30$ km/h.
- Pendenza longitudinale max. 7%.
- Barriere stradali conformi al D.M. n° 2367 del 21.06.2004 e successive modifiche.
- Eventuali barriere antirumore: grado di assorbimento secondo normativa vigente.

SP a 1 corsia per direzione di marcia:

- Larghezza carreggiata: sezione tipo 6A o 6B in funzione della viabilità esistente a cui collegarsi.
- Velocità di dimensionamento: $V_E=40$ km/h.
- Barriere stradali conformi al D.M. n° 2367 del 21.06.2004 e successive modifiche.
- Eventuali barriere antirumore: grado di assorbimento secondo normativa vigente.

Opere d'arte:

- Ponte di 1ª categoria secondo il D.M. 14.01.2008.
- Caratteristiche sezione tipo: come sezione all'aperto.

Galleria:

- Galleria secondo la direttiva europea (Direttiva 2004/54/CE e successive modifiche) o altra direttiva equivalente,



Richtlinie, sowie laut D.L.H. Nr. 28 vom 27.06.2006.

- Fahrbahnbreite: Regelquerschnitt 7A.
- Entwurfsgeschwindigkeit: $V_E=60$ km/h.
- Anlagentechnische Ausrüstungen: Tunnel Klasse B
- Straßenleitplanken laut M.D. Nr. 2367 vom 21.06.2004 in geltender Fassung.

Neufestlegung der Kosten

Die Neufestlegung der Kosten sieht eine Erhöhung von ca. 6,5Mio€ für „Arbeiten“ vor, während die Anpassung der Summen zur Verfügung der Verwaltung eine Mehrausgabe von ca. 2,7Mio€ mit sich bringt.

Im Detail, liegen die Erhöhungen der Arbeiten bei: der Realisierung des Tunnels (+5,5Mio€), den anlagentechnischen Ausrüstungen des Tunnels (+580.000,00€) und der Anpassung des Straßennetzes (+473.300,00€).

In den „Summen zur Verfügung“ liegen die Änderungen bei: der Anpassung der MwSt (+1.441.726,00€), für Unvorhergesehene (+95.000,00€) und der Anpassung der Grundablässe für die zusätzlichen Arbeiten (+346.060,00€). Die technischen Spesen sind anzupassen wegen dem Anteil des Betrages für erhöhte Arbeiten (+813.500,00€) als auch für den Anteil der allgemeinen Beratungen (+37.000,00€): letztere Spesen sind notwendig um eine einzige Verkehrsstudie, die Koordinierung und die Standardisierung der Straßenverkehr-Signalanlagen und des Corporate Design der Haltestellenschutzdächer zu haben. Die angegebene Summe betrifft nur den Teil des 3. Bauabschnitts.

Auch die Regiearbeiten für geologische und geotechnische Untersuchungen (+30.000,00€), die für die Projektierung eines unterirdischen Bauvorhaben notwendig sind, werden angepasst. Aufgrund der kleineren Überschneidungen des Tunnel mit dem Pillhof, können die Summen für Anschlüsse und Verlegung der Infrastrukturen (-40.000,00€) reduziert werden.

Das dritte Bauabschnitt sieht insgesamt im Vergleich zur letzten Änderung der Technischen Eigenschaften vom 30.08.2016 (Beschluss Nr.951), einer Kostenerhöhung von **+9.276.586,00€** entgegen.

Im Folgenden wird eine kurze Zusammenfassung der Ausgabe aufgezeigt:

così come prescritto dal D.P.P. n. 28 del 27.06.2006.

- Larghezza carreggiata: sezione tipo 7A.
- Velocità di dimensionamento: $V_E=60$ km/h.
- Attrezzature costruttive ed impiantistiche: galleria classe B.
- Barriere stradali conformi al D.M. n° 2367 del 21.06.2004 e successive modifiche.

Ridefinizione della spesa

La ridefinizione dei costi prevede un aumento di ca.6,5Mio€ per la voce “Lavori”, mentre l'adeguamento delle Somme a disposizione dell'Amministrazione comporta una maggiore spesa di ca. 2,7Mio€.

Nel dettaglio, gli aumenti dei Lavori sono dovuti a: la realizzazione della galleria (+5,5Mio€), le attrezzature impiantistiche della galleria (+580.000,00€) e l'adeguamento delle viabilità (+473.300,00€).

Nelle “Somme a disposizione” gli aumenti sono dovuti a: l'adeguamento dell'IVA (+1.441.726,00€), degli imprevisti (+95.000,00€) e l'adeguamento delle aree di esproprio dovuto alle lavorazioni aggiuntive (+346.060,00€). Le spese tecniche vengono adeguate sia per la quota parte relativa all'aumento lavori (+813.500,00€), sia per la quota parte delle “consulenze generali” (+37.000,00€): quest'ultime spese sono necessarie per avere un unico studio del traffico, il coordinamento e la standardizzazione degli impianti semaforici e del corporate design delle pensiline. La somma indicata riguarda solo la quota del 3° lotto.

Anche i lavori in economia per sondaggi geologici e geotecnici (+30.000,00€), necessari per l'aprogettazione di un'opera in sotterraneo, vengono adeguati. Grazie alle minori interferenze della galleria con il Pillhof, le somme per allacciamenti e spostamento infrastrutture (-40.000,00€) possono essere ridotte.

Il terzo lotto, rispetto all'ultima variazione delle caratteristiche tecniche del 30.08.2016 (delibera n°951), vede un aumento complessivo di **+9.276.586,00€**.

Qui sotto si riporta un breve riepilogo della spesa:



	Letzte Änderung Ultima variazione	Gegenwärtige Änderung Attuale variazione	Mehrkosten	Erhöhung [%]
	BL Nr.951 vom 30.08.2016 DGP n°951 del 30.08.2016	BL Nr. ____ vom _____._____._____ DGP n° ____ del _____._____._____	Costi aggiuntivi	Aumento [%]
Arbeiten insgesamt: Totale lavori:	5.096.700,00 €	11.650.000,00 €	6.553.300,00 €	128,58%
Gesamtbetrag der Summen zur Verfügung der Verwaltung Totale delle somme a disposizione dell'Amministrazione	3.226.714,00 €	5.950.000,00 €	2.723.286,00 €	84,40%
Gesamtbetrag des Bauvorhabens Totale dell'opera	8.323.414,00 €	17.600.000,00 €	9.276.586,00 €	111,45%

DER VERFAHRENSVERATNWORTLICHE

IL RESPONSABILE DI PROCEDIMENTO

Ing. Davide Maniezzo

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 02/03/2017 11:25:16 Il Direttore d'ufficio
MAZAGG MAURIZIO

Der Ressortdirektor 08/03/2017 15:08:15 Il Direttore di dipartimento
PAGANI VALENTINO

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 09/03/2017 17:23:25 Il direttore dell'Ufficio spese
CELI DANIELE

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

14/03/2017

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

14/03/2017

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 16 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 16 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

14/03/2017

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma